



Téléviseur couleur à cristaux liquides

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Avant de mettre en marche votre poste de télévision, lisez attentivement ce manuel. Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs.

Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après vente.

Numéro du modèle :

Numéro de série :

Table des matières

Installation	3
Emplacement et fonctions des commandes	4
Le boîtier de télécommande	
Installation des piles / Face côté	
Fonctionnement de base	7
Mise sous/hors tension du téléviseur	
Sélection des programmes	
Réglage du volume / Retour au programme précédent	
Coupure du son / Démonstration automatique	
Fonction de rotation du téléviseur	
Sélection de la langue pour l'affichage écran (en option)	
Menus écran	8
Sélection des menus	
Mémorisation des chaînes	9
Programmation automatique	
Programmation manuelle	
Mise au point / Edition des programmes	
Programme favori	
Table des programmes	
Réglage de l'image	14
PSM (Mémorisation des paramètres de l'image)	
Réglage de l'image / DRP (Image numérique)	
CSM (mémoire d'état de la couleur) / Format de l'image	
Réglage du son	16
SSM (Mémorisation des paramètres du son)	
Réglage du son / Réception Stéréo/Bilingue	
Réception NICAM (en option) / Sélection de la sortie audio	
Autres fonctions	18
Modes TV, AV et PC	
Commutation AV automatique	
Verrouillage de sécurité pour les enfants	
Mise en veille automatique / Mise en veille	
Image dans l'image (en option)	20
Activation-désactivation	
Sélection du mode d'incrustation	
Vascularisation entre image principale et image incrustée	
Programme de sélection pour l'image incrustée	
Taille de l'image incrustée / Gel de l'image incrustée	
Changement de position de l'image incrustée	
Programme de recherche	
Télétexte (en option)	22
Pour activer/désactiver le télétexte	
Texte SIMPLE / Texte TOP (en option)	
FASTEXT / Fonctions télétexte spéciales	
Branchements externes	25
Via la prise de l'antenne	
Via la prise Péritel	
Prises d'entrée Audio/Vidéo	
Prises d'entrée S-Vidéo/Audio (S-VIDEO) (en option)	
Prise pour casque	
Branchements à un PC	27
Branchement du PC (D-Sub jack)	
Sélection des menus / Fonction PC	
Dépannage	30

Installation

Mise sous tension

Vérifiez que votre voltage correspond au voltage indiqué sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Branchez votre appareil uniquement sur courant alternatif. S'il y a des éclairs d'orage ou des coupures de courant, débranchez la fiche d'antenne et la prise secteur.

- a. Ouvrez la couverture de panneau arrière.
- b. Après la connexion du cordon d'alimentation à l'appareil, joignez le cordon d'alimentation à une prise AC.
- c. Après avoir connecté et rangé les câbles, fixez-les avec les attaches fournies.
- d. Faites passer les câbles par l'ouverture, sur le poste.
- e. Fermez la couverture de panneau arrière.

Avertissement

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce téléviseur à la pluie ou à l'humidité. Ne frottez pas et ne heurtez pas l'écran à matrice active (à cristaux liquides) avec quelque chose de dur car ceci peut rayer, marquer ou abîmer cet écran à matrice active de façon définitive.

Entretien

N'ôtez jamais le capot arrière de votre téléviseur. Vous pourriez être exposé à un voltage très élevé ou à d'autres dangers. Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez-le et contactez votre revendeur. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Antenne

Une antenne doit être raccordée à la prise marquée $75\ \Omega$, située à l'arrière du poste. Pour améliorer la réception, il est conseillé d'utiliser une antenne extérieure.

Emplacement

Placez votre téléviseur de manière à ce que l'écran ne reçoive pas directement la lumière du soleil ou d'une lampe. Evitez, dans la mesure du possible, d'exposer l'appareil à des vibrations, à l'humidité, à la poussière et à la chaleur. Veillez aussi à choisir une position où l'air peut circuler librement. Ne bouchez pas les ouvertures destinées à la ventilation du téléviseur.

Cet angle debout peut être ajusté comme montré dans les images. Lorsque vous installez le poste avec le support mural (en option), fixez-le correctement pour éviter toute chute. A l'arrière de l'appareil, vous disposez d'une connexion au système de sécurité Kensington. Connectez y le câble du système de sécurité Kensington. (non fourni)

Nettoyage

Débranchez le poste avant de nettoyer la surface de l'écran à cristaux liquides. Epoussetez le poste en essuyant l'écran et le coffret d'habillage à l'aide d'un chiffon doux et propre. Si l'écran nécessite un nettoyage complémentaire, utilisez un chiffon propre et humidifié. N'employez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosols.

Élimination des éléments jetables

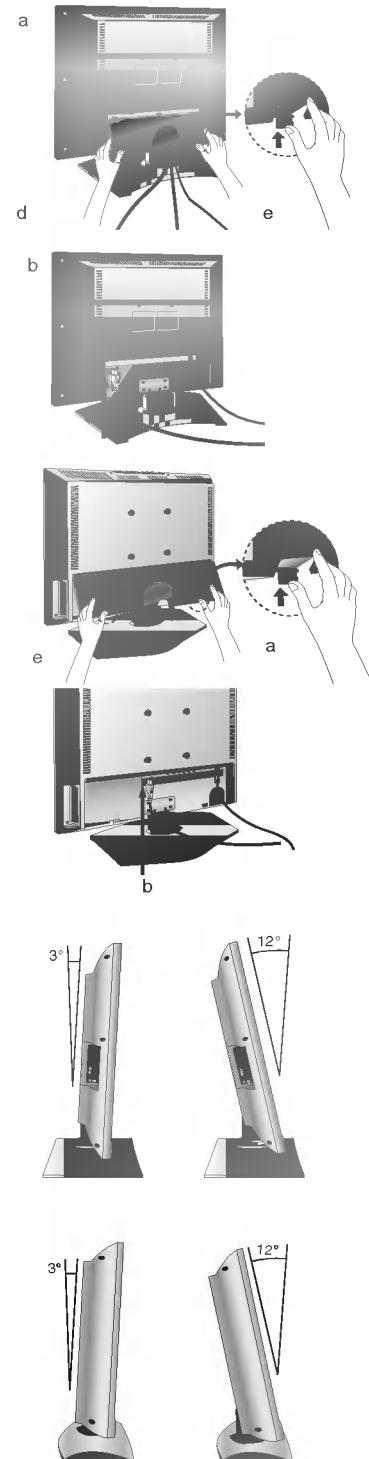
La lampe fluorescente utilisée dans ce produit contient une petite quantité de mercure.

Ne jetez pas ce produit avec vos déchets ménagers.

L'élimination de ce produit doit s'effectuer conformément aux réglementations en vigueur dans votre pays.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

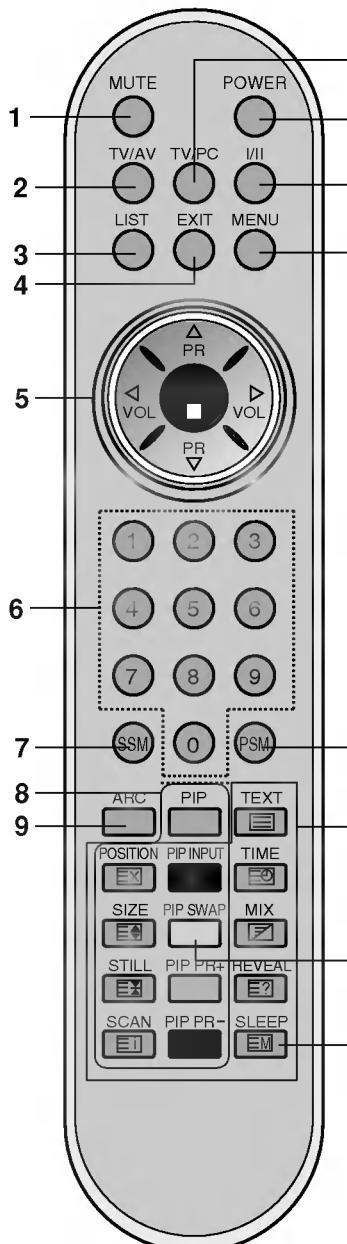
“Dolby” et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



Emplacement et fonctions des commandes

Toutes les fonctions de cet appareil peuvent être exécutées à partir du boîtier de télécommande. Certaines sont également accessibles à partir des touches situées sur la face côté du téléviseur. Utilisez uniquement la télécommande lorsque vous utilisez d'autres moyens, ils ne seront pas en mesure de fonctionner.

Le boîtier de télécommande



10. **MUTE**
Pour couper ou remettre le son.
11. **POWER**
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
12. **TV/AV**
Pour sélectionner le mode TV ou AV.
Efface le menu de l'écran.
13. **LIST**
Affiche la table de programme.
14. **EXIT**
Permet de quitter un mode.
15. **▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas)**
Pour sélectionner un programme ou une option de menu.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
◀ / ▶ (Réglage du volume, haut/bas)
Pour régler le volume du son.
Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.
16. **OK**
Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.
17. **TOUCHES NUMEROTEEES**
Pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode veille ou pour sélectionner directement un programme.
18. **SSM (mémorisation des paramètres du son)**
Pour rappeler les paramètres audio que vous avez choisis.
19. **Boutons d'incrustation d'image (image dans l'image = PIP) (en option)**
PIP
Active ou désactive l'image incrustée.
PIP PR +/-
Selectionne un programme pour l'image incrustée.
PIP SWAP
Basculement entre image principale et image incrustée.
PIP INPUT
Sélectionne le mode d'incrustation.
SIZE
Ajuste la taille de l'image incrustée.
STILL
Gel de l'image incrustée.
POSITION
Positionne l'image incrustée dans le sens vers le haut/vers le bas ou gauche/droite.
SCAN
Active les images incrustées 3/12 et les images principale 9 du mode de balayage des programmes.
20. **ARC (Contrôle du rapport d'aspect)**
Sélectionnez ARC pour choisir le format d'image.

Emplacement et fonctions des commandes

10. TV/PC

Pour sélectionner le mode TV ou PC.

Efface le menu de l'écran.

Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.

11. POWER

Pour passer en mode Veille ou pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode Veille.

12. I/II

Pour choisir la langue uniquement si le programme émis est en deux langues.

Sélectionne de la sortie audio (en option).

13. MENU

Pour sélectionner un menu.

14. PSM (mémorisation des paramètres de l'image)

Pour rappeler les paramètres image et son que vous avez choisis.

15. TOUCHES TELETEXTE (en option)

Ces touches servent pour le télétexthe.

Pour des informations détaillées, reportez-vous à la section 'Télétexthe'.

16. PIP SWAP (RETOUR AU PROGRAMME PRECEDENT)

Pour revenir au programme précédent.

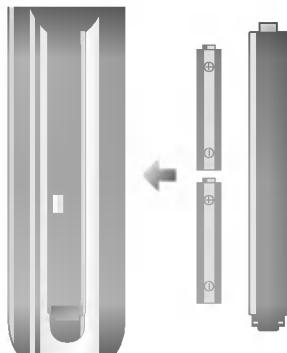
Pour sélectionner un programme préféré.

17. SLEEP (MISS EN VEILLE)

Permet d'activer la mise en veille.

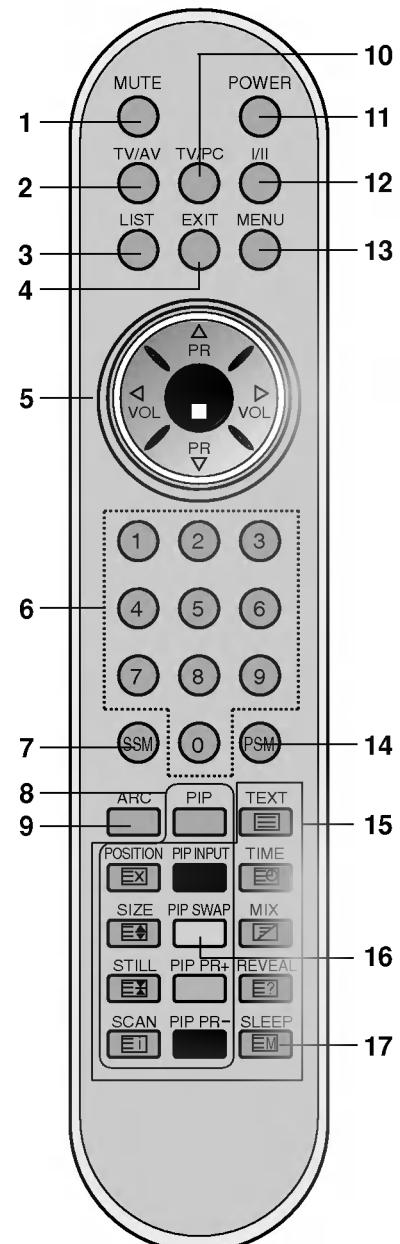
Remarque : Si vous mettez en marche le teletext dans le PIP, les touches PIP comme la **POSITION**, **PIP INPUT** ou **PIP PR +/-** fonctionneront comme des touches Teletext.

Installation des piles



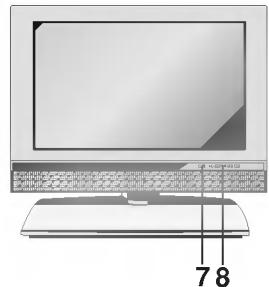
Le boîtier de télécommande fonctionne avec deux piles de type AAA/Alcalines. Tirez doucement sur le couvercle du boîtier pour ouvrir le compartiment des piles. Installez les deux piles en respectant les symboles de polarité (+ et -) inscrits à l'intérieur du compartiment.

Remarque : Pour éviter que les piles ne fuient et n'abîment le boîtier, retirez les piles lorsque vous ne pensez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps.



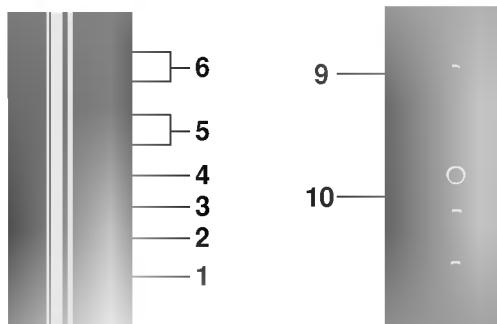
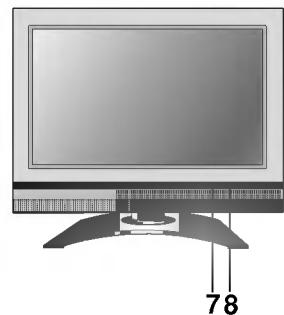
Emplacement et fonctions des commandes

- RZ-23LZ20 / 21 séries



Face côté

- RZ-23LZ40 séries



1. **ON/OFF (⊕/⊖) (Activation-désactivation)**
Pour passer en mode Veille ou pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode Veille.
Remarque : La ligne à haute tension vit même quand l'appareil est éteint.
2. **TV/AV/PC**
Pour sélectionner le mode TV, AV ou PC.
Efface le menu de l'écran.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
3. **MENU**
Pour sélectionner un menu.
4. **OK**
Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.
5. **◀ / ▶ (Réglage du volume, haut/bas)**
Pour régler le volume du son.
Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.
6. **▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas)**
Pour sélectionner un programme ou une option de menu.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.

7. **RECEPTEUR DE LA TELECOMMAND**

8. **AFFICHEUR A DEL (diodes électroluminescentes)**

s'allume lorsque le poste est mis sous tension.

* RZ-23LZ20 / 21 séries:

⊕ : Témoin MARCHE/VEILLE

: Témoin MONO

: Témoin STEREO

: Témoin DUAL

: Témoin DPM

* RZ-23LZ40 séries:

⊕ : Témoin MARCHE/VEILLE

9. **PRISE POUR CASQUE**

Introduisez la fiche du casque dans cette prise.

10. **ENTREES AUDIO / VIDEO (AV3)**

Raccordez les sorties audio/vidéo des appareils externes à ces prises.

11. **PRISES D'ENTREE S-VIDEO / AUDIO (S-VIDEO)**

Raccordez la prise de sortie vidéo d'un magnétoscope S-VIDEO à une prise **S-VIDEO**.

Raccordez les prises de sortie audio du magnétoscope S-VIDEO aux prises audio comme dans **AV3**.

Fonctionnement de base

Mise sous/hors tension du téléviseur

1. Appuyer sur **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV**, **TV/PC** ou **NUMBER** pour allumer entièrement l'appareil.
2. Appuyer sur le bouton **POWER**.
Pour repasser en mode veille.
3. Retirer les prises maîtresses pour éteindre l'appareil.

Remarque : Si vous débranchez la prise du téléviseur en mode veille, l'appareil s'allume en mode veille ou mode marche quand vous la rebranchez.

Sélection des programmes

Pour sélectionner un programme, utilisez la touche **▲ / ▼** ou les touches **NUMEROTES**.

Réglage du volume

Pour régler le volume, utilisez la touche **◀ / ▶**.

Retour au programme précédent

Appuyez sur la touche **PIP SWAP** pour revenir au dernier programme sélectionné.

Remarque : cette fonction est opérationnelle seulement si **Chaines préférées** est sur **Arrêt** Autrement, chaque pression du bouton sélectionne un programme favori mémorisé.

Coupe du son

Appuyez sur la touche **MUTE**. Le son est coupé et le symbole **[X]** s'affiche.

Pour restaurer le volume du son initial, utilisez la touche **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II** ou **SSM**.

Démonstration automatique

Pour passer en revue tous les menus programmés dans la télévision, appuyez sur la touche **OK** de la commande de panneau côté pendant environ 10 secondes. Pour arrêter la démonstration automatique, appuyez sur n'importe quelle touche de la commande de panneau côté et touche de **POWER** de la télécommande.

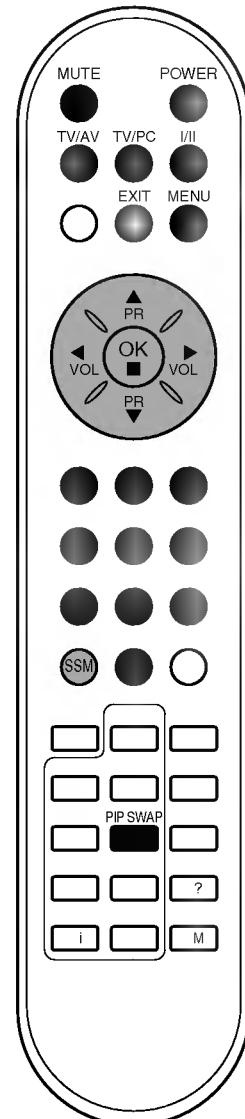
Fonction de rotation du téléviseur

Vous pouvez faire pivoter le téléviseur vers la gauche ou vers la droite de 25 degrés manuellement de façon à obtenir un angle de vision correct par rapport à votre position.

Sélection de la langue pour l'affichage écran (en option)

Le menu peut être affiché à l'écran en mode de langue désirée. Il vous suffit de sélectionner la langue de votre choix, ce que nous vous conseillons de faire dès l'installation du téléviseur.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Spécial.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner la **Langue (Language)**.
3. Appuyer sur le bouton **◀ / ▶** pour sélectionner la langue désirée. Toutes les indications à l'écran s'affichent dans la langue choisie. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK**.
4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.



Menus écran

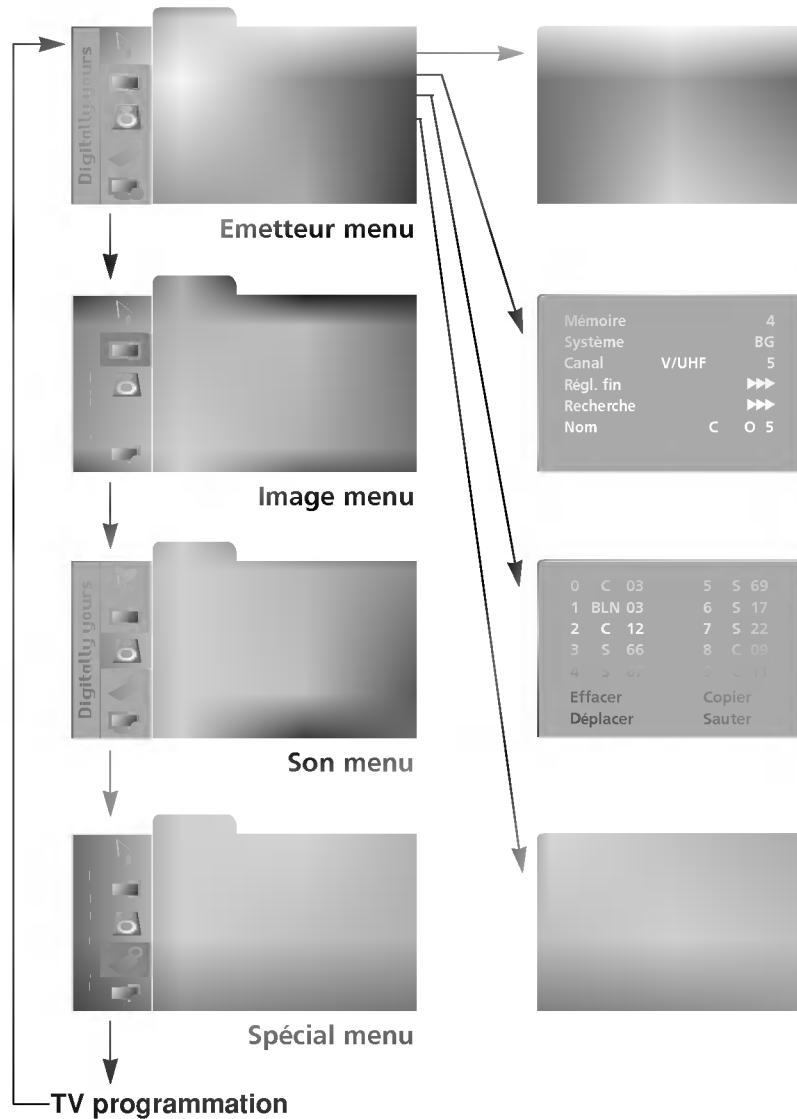
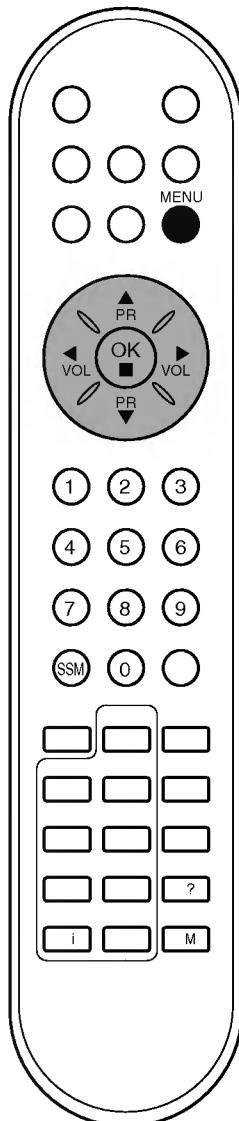
Sélection des menus

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼**, pour obtenir l'affichage de chaque menu.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **►** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner une option de menu.
3. Changer le paramétrage d'une option dans le sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton **◀ / ►**.

Pour aller au menu de niveau supérieur, utiliser le bouton **OK**, et pour aller au menu de niveau inférieur, appuyer sur le bouton **MENU**.

Remarque :

- a. *Dans le mode PC, le menu Emetteur n'est pas sélectionnée.*
- b. *Dans le mode TV/AV, le menu RGB-PC n'est pas sélectionnée.*
- c. *En mode Télétexte, les menus ne sont pas disponibles.*
- d. *Et dans quelques modèles, le menu Langue (Language) n'est pas disponible.*



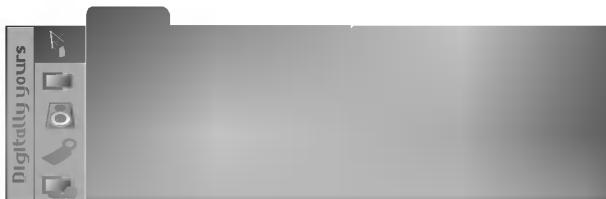
Mémorisation des chaînes

Votre téléviseur peut mémoriser jusqu'à 100 chaînes, sous forme de numéros (de 0 à 99). Une fois les chaînes programmées, vous pouvez les visionner l'une après l'autre en utilisant la touche **▲ / ▼** ou les touches **NUMEROTEES**. Vous avez la possibilité d'effectuer la programmation en mode automatique ou en mode manuel.

Programmation automatique

Cette méthode permet de mémoriser tous les programmes qui peuvent être reçus. Nous vous recommandons d'utiliser la programmation automatique lors de l'installation du téléviseur.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu **Emetteur**.
2. Appuyez sur la touche **OK** ou **▶** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner la **Programmation auto.**



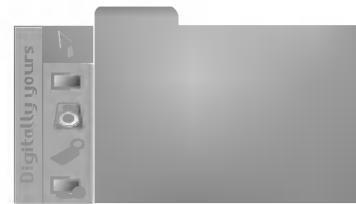
3. Appuyez sur la touche **OK** ou **▶**. Sélectionner le système TV à l'aide de la touche **◀ / ▶** sur le menu **Système**;
L : SECAM L/L (France)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/Europe de l'Est)
I : PAL I/II (Royaume-Uni/Irlande)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europe de l'Est)
4. Sélectionnez **Mémoire** avec la touche **▲ / ▼**.
5. Sélectionnez le numéro du premier programme à enregistrer à l'aide de la touche **◀ / ▶** ou des touches numérotées dans le menu **Mémoire**. Pour un numéro à un chiffre, tapez d'abord un '0' ('05' pour 5).
6. Sélectionnez **Début** avec la touche **▲ / ▼**.
7. Lancez la programmation automatique en appuyant sur la touche **▶**.



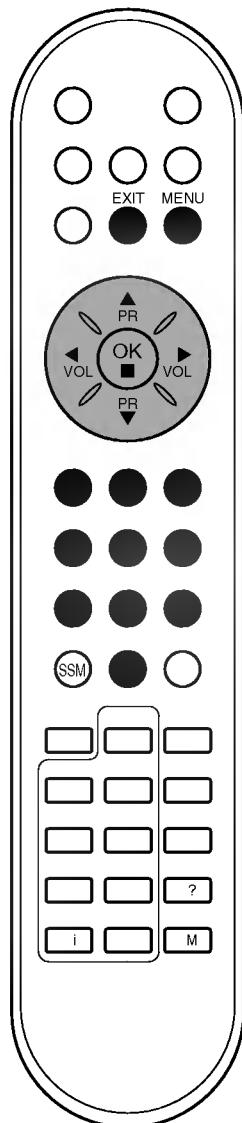
Toutes les chaînes qui peuvent être reçues sont mises en mémoire. Pour les chaînes qui reçoivent les informations VPS (Video Programme Service), PDC (Programme Delivery Control), Télétexte, le nom de la chaîne est mémorisé. Si aucun nom de chaîne peut être associé à une chaîne, le numéro de canal est attribué et mémorisé sous la forme **C** (V/UHF 01-69) ou **S** (Câble 01-47), suivi d'un numéro.

Pour arrêter la programmation automatique, appuyez sur la touche **MENU**. En fin de programmation automatique, le mode **Édition programmes** apparaît à l'écran. Pour éditer le programme mémorisé, reportez-vous à la section 'Edition des programmes'.

8. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.



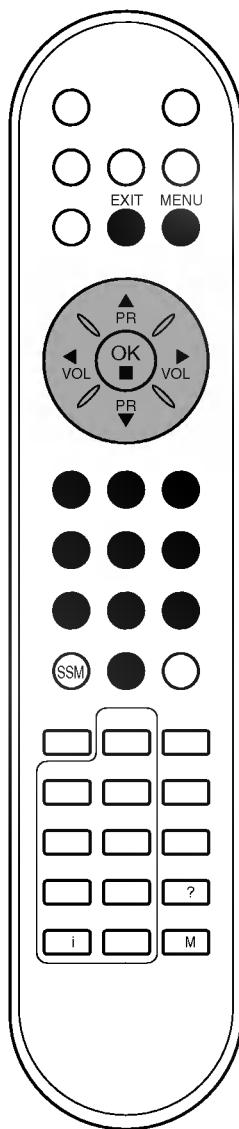
Emetteur menu



Mémorisation des chaînes



Emetteur menu



Programmation manuelle

Ce mode de programmation permet de rechercher manuellement les canaux et de leur affecter les numéros de votre choix. Vous pouvez aussi affecter à chaque numéro un nom de cinq lettres.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Emetteur.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner la **Programmation manuelle**.
3. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner la **Mémoire**.



4. Sélectionner le numéro (0 à 99) du premier programme à enregistrer à l'aide de la touche **◀ / ▶** ou des touche numérotées dans le menu mémoire. Pour un numéro à un chiffre, tapez d'abord un '0' ('05' pour 5).
5. Sélectionnez **Système** avec la touche **▲ / ▼**.
6. Sélectionner le **Système TV** à l'aide de la touche **◀ / ▶** sur le menu **Système**:
L : SECAM L/L'(France)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/Europe de l'Est)
I : PAL I/II (Royaume-Uni/Irlande)
DK : PAL D/K, SÉCAM D/K (Europe de l'Est)
7. Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Canal**.
8. Appuyez sur la touche **◀ / ▶** sur le menu déroulant pour sélectionner, selon le cas, **V/UHF** ou **Câble**.
Si possible, saisissez le numéro de canal directement avec les touches **NUMEROTEES**. Pour un numéro à un chiffre, tapez d'abord un '0' ('05' pour 5).
9. Appuyez sur la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Recherche**.
10. Appuyez sur la touche **◀ / ▶** pour lancer dans le menu **Recherche**. Celle-ci s'arrête dès qu'une chaîne est détectée.
11. Appuyez sur la touche **OK** pour le mémoriser.

Le message **Mémorisé** s'affiche.



12. Pour programmer une autre station, répétez étapes 3 à 11.
13. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Mémorisation des chaînes

Affectation d'un nom à une chaîne

1. Répétez les étapes 1 à 2 de la 'Programmation manuelle'.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **▶** et la touche **▲** / **▼** pour sélectionner **Nom**.
3. Appuyer sur le bouton **▶**. Vous pouvez utiliser un espace, le signe **+**, **-**, un chiffre de **0** à **9** ou une lettre de l'alphabet, de **A** à **Z**. Utilisez la touche **◀** pour faire défiler les caractères dans le sens inverse.
4. Passez à l'emplacement suivant avec la touche **◀** / **▶** et choisissez le second caractère. Procédez ainsi pour les autres caractères.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour le mémoriser. Le message **Mémorisé** s'affiche.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

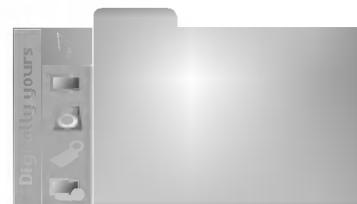
Mise au point

Normalement vous n'aurez à utiliser cette fonction que si l'image est de mauvaise qualité.

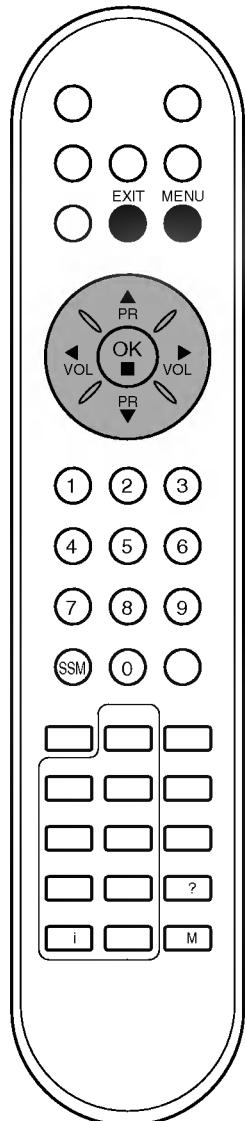
1. Répétez les étapes 1 à 2 de la 'Programmation manuelle'.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **▶** et la touche **▲** / **▼** pour sélectionner **Régl. fin**.
3. Appuyer sur les touche **◀** / **▶** pour activer une recherche plus **Régl. fin** des chaînes (afin d'améliorer l'image et le son), dans le menu déroulant de recherche.



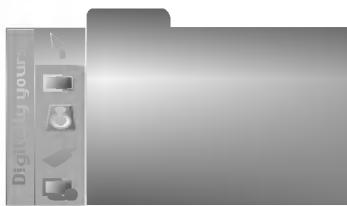
4. Appuyez sur la touche **OK** pour le mémoriser. Le message **Mémorisé** s'affiche.
 5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.
- Quand vous avez procédé à une mise au point, le numéro du programme est affiché en jaune.



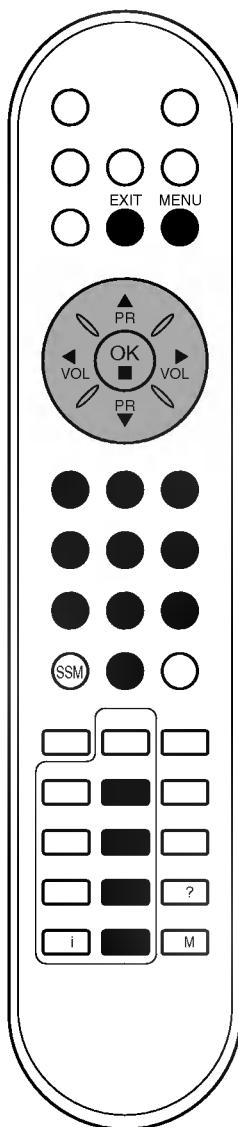
Emetteur menu



Mémorisation des chaînes



Emetteur menu



Edition des programmes

Cette fonction vous permet de supprimer ou de sauter les programmes mémorisés. Vous pouvez également déplacer des chaînes vers d'autres numéros de programmes ou effectuer une copie vers les numéros de programmes suivants.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Emetteur.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner la **Edition programmes**.
3. Appuyer sur le bouton **OK** ou **►**.



Supprimer un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez supprimer à l'aide de la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**.
2. Appuyez sur la touche **ROUGE** deux fois. Le programme sélectionné est supprimé et tous les programmes suivants sont avancés d'un rang dans la programmation.



Copier un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez copier à l'aide de la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**.
2. Appuyez sur la touche **VERTE**. Tous les programmes suivants sont avancés d'un rang dans la programmation, vers le numéro suivant dans la table.

Déplacer un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez déplacer à l'aide de la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**.
2. Appuyez sur la touche **JAUNE**.
3. Déplacez le programme vers le numéro de programme souhaité, à l'aide de la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**.
4. Appuyez de nouveau sur la touche **JAUNE** pour désactiver cette fonction.



Sauter un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez sauter à l'aide de la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**.
2. Appuyez sur la touche **BLEU**. Le programme sauté devient bleu.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **BLEU** pour libérer le programme sauté. Lorsqu'un numéro de programme est sauté, cela veut dire que vous ne pourrez pas le sélectionner en utilisant la touche **▲ / ▼** pendant le fonctionnement normal de la télévision. Si vous voulez trouver directement le programme sauté, saisissez le numéro de programme en utilisant les touches **NUMÉROTEES** ou sélectionnez-le en menu 'Edition ou Table des programmes'.

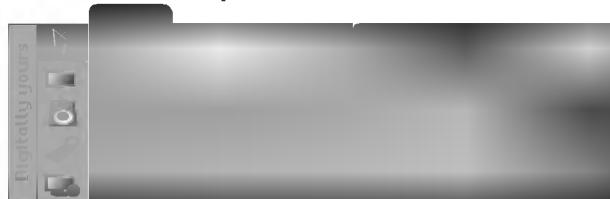
Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Mémorisation des chaînes

Programme favori

Cette fonction vous permet de sélectionner directement votre programme favori.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Emetteur.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **►** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner **Chaînes préférées**.



3. Appuyer sur le bouton **OK** ou **►** et sur le bouton **◀ / ▶** pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.
4. Sélectionnez **-----** avec la touche **▲ / ▼**.
5. Sélectionner le numéro de programme désiré avec le bouton **◀ / ▶** ou les boutons **NUMERO**. Pour un numéro à un chiffre, tapez d'abord un **'0'** ('05' pour 5).
6. Pour enregistrer un autre programme, répétez les étapes 4 au 5. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 programmes.
7. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

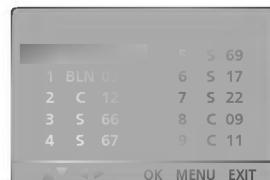
Presser **PIP SWAP** pour sélectionner le programme favori enregistré.

Table des programmes

Vous pouvez vérifier les programmes enregistrés en mémoire en affichant la table des programmes.

Affichage de la table des programmes

Appuyez sur la touche **LIST** pour afficher la table des programmes. La première page de la table des programmes s'affiche. Elle contient dix programmes.



Remarque :

- a. Certains numéros de programmes peuvent apparaître en bleu. Il s'agit des programmes que vous avez sautés en mode Ranger les programmes.
- b. Pour certains programmes, le numéro de canal figure sur la table des programmes : aucun nom de chaîne n'est attribué.

Sélection d'un programme dans la table

Selectionnez le programme avec la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**. Appuyez ensuite sur la touche **OK**.

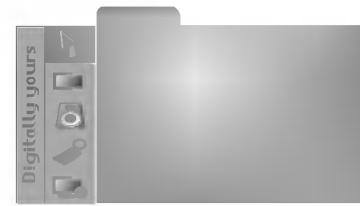
Le téléviseur affiche le programme sélectionné.

Pour faire défiler la table des programmes

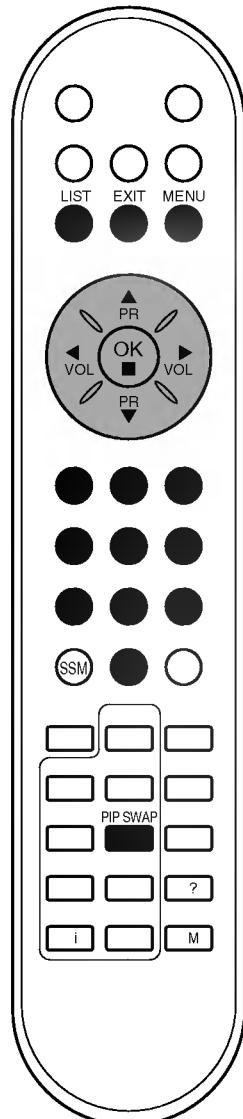
La liste des programmes est composée de 10 pages et peut donc contenir jusqu'à 100 programmes.

Pour passer d'une page à l'autre, utilisez la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶**.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.



Emetteur menu



Réglage de l'image

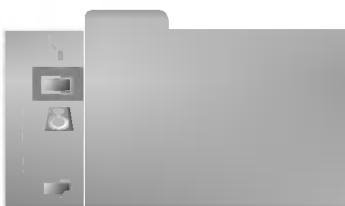
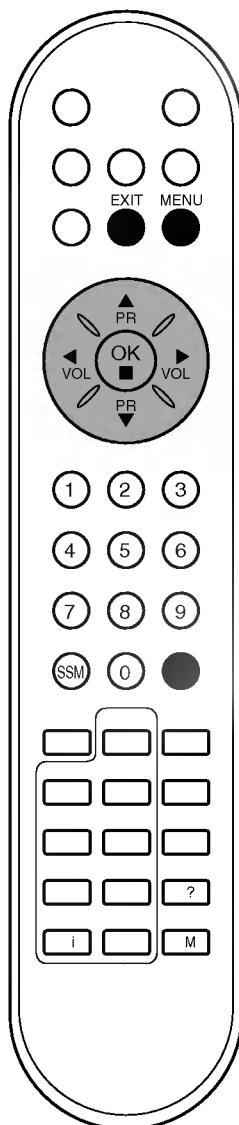


Image menu



PSM (Mémorisation des paramètres de l'image)

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Image.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Préréglages image**.
3. Appuyer sur la touche **◀ / ►** pour sélectionner un réglage de l'image sur le menu **Préréglages image**.



4. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK**.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Pour rappeler vos paramètres préférés, appuyez sur la touche **PSM** jusqu'à l'affichage de l'image voulue (**Dynamique**, **Standard**, **Doux**, **Jeux** ou **Utilisateur**). A l'exception de **Dynamique**, **Standard**, **Doux** et **Jeux** les paramètres de chaque reproduction d'image appropriée sont programmés en usine.

Réglage de l'image

Vous pouvez régler le contraste, la luminosité, l'intensité des couleurs, la netteté de l'image et la teinte (avec un mode NTSC AV) de l'image selon vos préférences.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Image.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Préréglages image**.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK**.



4. Appuyer sur la touche **◀ / ►** afin d'activer les réglages appropriés sur chaque sous-menus.
Vous pouvez sélectionner aussi directement d'autres réglages **Utilisateur** à l'aide de la touche **◀ / ►** et les ajuster à l'aide de la touche **▲ / ▼**.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour mettre le réglage en mémoire **Utilisateur**. Le message **Mémorisé** s'affiche.
6. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Remarque : Seuls les réglages **Contraste** et **Lumière** sont affichés en mode **PC**.

DRP (Image numérique)

DRP améliore la qualité d'une image sombre.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Image.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **DRP**.
3. Appuyer sur la touche **◀ / ►** pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt** sur le menu **DRP**.
4. Appuyer sur le bouton **OK**.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Réglage de l'image

CSM (Mémoire de mode de couleur)

Vous pouvez choisir le status; Rouge, Vert ou Bleu de image, comme vous préférez.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Image.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Temp de Coul.**
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK**.



4. Répétez les étapes 4 à 6 de la 'Réglage de l'image'.

A l'exception de **Froid**, **Plat** et **Chaud** les paramètres de chaque reproduction température appropriée sont programmés en usine.

Format de l'image

Les images peuvent être visualisées sous différents formats, le format Wide (16:9), le format 14:9, Zoom, Auto. ou 4:3. Dans ce cas, appuyez le touche **ARC** pour sélectionner le format désiré.

Wide (16:9)

Format panoramique. Ce format est utilisé pour les films à grand spectacle (16/9).

14:9

L'écran 14/9 est visualisé juste comme le ce mais l'écran 4/3 est magnifié au haut / inférieur et leftr / droite de sorte que l'écran 14/9 soit plein.

Zoom

Cette transformation du format 4/3 en format 16/9 vœu permettra d'avoir une image agrandie.

Auto.

Quand votre téléviseur reçoit le signal de largeur d'écran de la prise périph, il commute automatiquement au bon format.

4:3

En modo standard, l'image sera visualisée dans les 4/3 (format généralement utilisé par toutes les stations).

Remarque :

- a. *Dans les modes double fenêtre et scan mode, la fonction ARC n'est pas disponible.*
- b. *Vous êtes disponible Wide et 4:3 dans le mode de PC.*

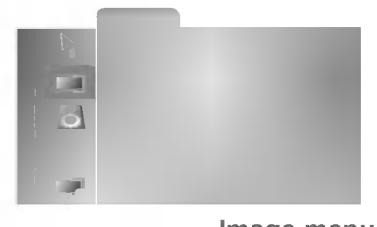
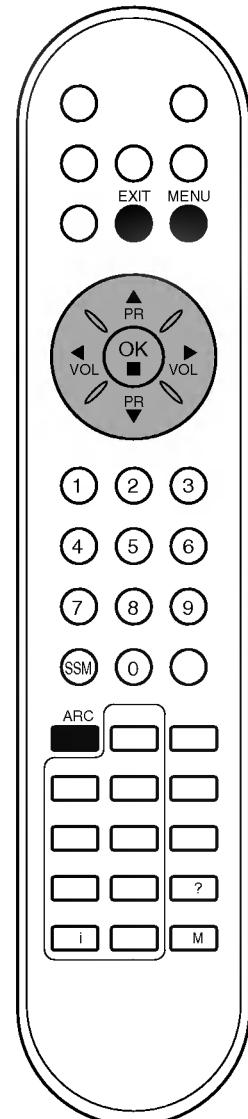


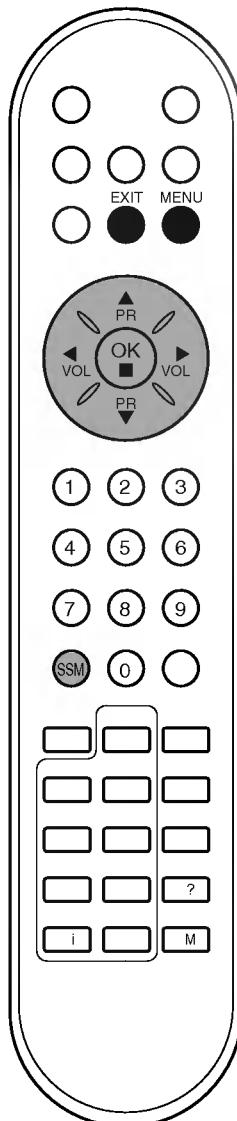
Image menu



Réglage du son



Son menu



SSM (Mémorisation des paramètres du son)

Vous pouvez sélectionner votre réglage sonore préféré : Virtual, Plat, Musique, Cinema ou Parole; vous pouvez également régler la fréquence audio de l'égaliseur.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Son.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **▶** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Préréglages son**.



3. Appuyer sur le bouton **◀ / ▶** pour sélectionner un paramétrage d'image dans le menu **Préréglages son**.

Réglage de la fréquence sonore

- a. Appuyer sur le **OK**, **Préréglages son**.



- b. Sélectionner la bande de fréquence en appuyant sur les touches **◀ / ▶**.
- c. Régler le niveau du son (sur la fréquence sélectionnée précédemment) en appuyant sur les boutons **▲ / ▼**.
- d. Appuyez sur la touche **OK** pour mettre le réglage en mémoire **Utilisateur**. L'information **Mémorisé** apparaît.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Pour rappeler vos paramètres préférés, appuyez sur la touche **SSM** jusqu'à l'affichage du son voulu (Virtual, Plat, Musique, Cinema Parole ou Utilisateur). A l'exception de Virtual, Plat, Musique, Cinema et Parole, les paramètres de chaque reproduction sonore appropriée sont programmés en usine.

Remarque : si vous appuyez sur la touche **SSM** après avoir effectué le réglage approprié dans le **Utilisateur-menu Utilisateur** l'affichage Utilisateur apparaîtra même si vous avez sélectionné au préalable un des types d'égalisation préréglé.

Réglage du son

Vous pouvez régler la balance ou L'AVL (réglage automatique de volume). L'AVL maintient automatiquement un niveau sonore égal, même si vous changez les programmes.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Son.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner l'élément son désiré : **AVL** ou **Balance**.



3. Réaliser le réglage désiré avec le bouton **◀ / ▶** et sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Remarque :

- a. En mode PC, vous pouvez sélectionner le menu de réglage audio pour les fonctions PIP, DW1, DW2 et POP1.
- b. En mode Virtual, la fonction AVL n'est pas disponible.

Réglage du son

Réception Stéréo/Bilingue

Lorsqu'un programme est sélectionné, les paramètres son apparaissent sur l'écran, après la disparition des informations relatives au numéro de programme et un nom à une chaîne.

Diffusion	Affichage écran (OSD)
Mono	MONO
Stéréo	STREO
Dual (bilingue)	DUAL I

Sélection du son mono

Si le signal stéréo est faible, l'émission sera meilleure en mono. Pour passer en mono, appuyez sur la touche **I/II**. Pour repasser en stéréo, rappuyez sur la touche **I/II**.

Sélection de la langue pour les émissions bilingues

Si une émission est diffusée en deux langues, vous pouvez sélectionner **DUAL I**, **DUAL II** ou **DUAL I+II** en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **I/II**.

DUAL I permet de retransmettre la langue originale sur les haut-parleurs.

DUAL II permet de retransmettre la langue du doublage sur les haut-parleurs.

DUAL I+II permet de retransmettre une langue sur chaque haut-parleur.

Réception NICAM (en option)

Votre magnétoscope est équipé d'un décodeur de son numérique, qui vous permet de recevoir un son numérique NICAM (Near Instantaneous Compressed Audio Multiplexing) d'excellente qualité. La sortie audio peut être sélectionnée en fonction du type d'émission reçue avec la touche **I/II**.

1. Lorsque vous recevez un son NICAM mono, sélectionnez **NICAM MONO** ou **MONO**.
2. Lorsque vous recevez un son NICAM stéréo, sélectionnez **NICAM STEREO** ou **FM MONO**. Si le signal stéréo est mauvais, passez en mono.
3. Lorsque vous recevez un son NICAM dual (bilingue), sélectionnez **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** ou **NICAM DUAL I+II** ou **MONO**. Si vous sélectionnez mono, le message **MONO** apparaît sur l'écran.

Sélection de la sortie audio

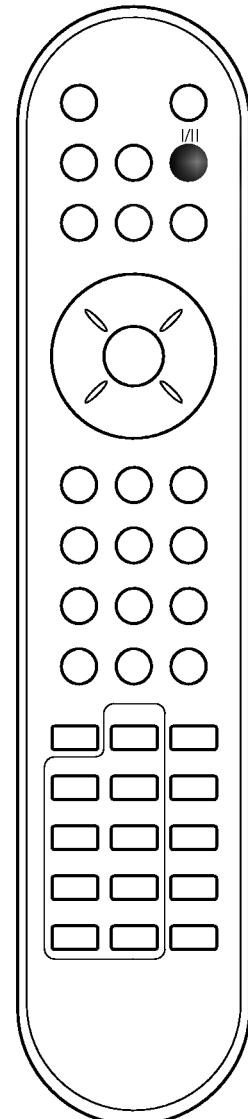
En mode AV, vous pouvez diriger la sortie son vers le haut-parleur droit ou gauche.

Pour sélectionner la sortie audio, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **I/II**.

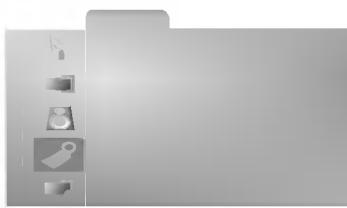
L+R : Le signal audio de l'entrée audio L sort sur le haut-parleur gauche, le signal audio de l'entrée R sur le haut-parleur droit.

L+L : Le signal audio de l'entrée audio L sort sur les haut-parleurs droit et gauche.

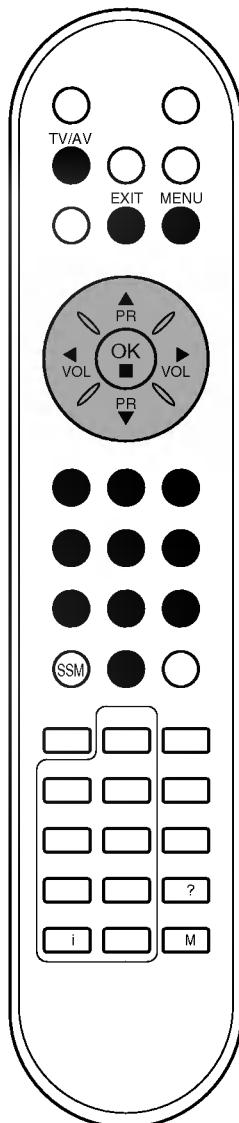
R+R : Le signal audio de l'entrée audio R sort sur les haut-parleurs droit et gauche.



Autres fonctions



Spécial menu

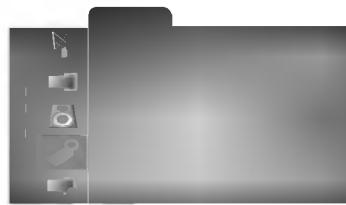


Modes TV, AV et PC

Ce téléviseur peut être réglé en mode TV ou audio/vidéo (AV). Le mode audio/vidéo sert lorsqu'un magnétoscope (VCR) ou un autre appareil est raccordé au téléviseur.

Remarque : *Lorsqu'un magnétoscope est raccordé à la prise de l'antenne, le téléviseur est utilisé en mode TV. Reportez-vous à la section 'Branchements externes'.*

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Spécial.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner **Mode**.
3. Appuyer sur la touche **◀ / ▶** afin de sélectionner l'entrée **TV**, **AV1**, **AV2**, **AV3**, **S-Video** ou **RGB-PC**.



Les modes AV et RGB-PC sont :

AV1 : le magnétoscope est raccordé à la prise (ou aux prises) du téléviseur

AV2 : le magnétoscope est raccordé aux prises **AV2** du téléviseur

AV3 : le magnétoscope est raccordé aux prises **AV3** du téléviseur

S-Video : le magnétoscope est raccordé aux prises **S-Video** du téléviseur

RGB-PC : la connection pour le PC du téléviseur

4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Vous pouvez également sélectionner le mode TV ou AV avec la touche **TV/AV**.

En mode AV, pour revenir en mode TV depuis le mode AV, appuyez sur les touches **▲ / ▼** ou **NUMEROTEES**.

Commutation AV automatique

Si votre magnétoscope est équipé d'une fiche péritélévision, votre téléviseur pourra passer automatiquement en mode de réception **AV1** (dépendant de la prise sur laquelle vous auriez précédemment connecté votre magnétoscope) lorsque vous utiliserez la fonction lecture du magnétoscope.

Si vous souhaitez quitter momentanément le mode de réception Magnetoscope au profit du mode reception antenne appuyer sur les touches **▲ / ▼** ou sur les numéros de chaînes.

Appuyer sur la touche **TV/AV** pour retourner en mode AV.

Autres fonctions

Verrouillage de sécurité pour les enfants

Le téléviseur peut être réglé de manière à ce que la télécommande soit indispensable pour contrôler ses différentes fonctions. Cela permet d'interdire éventuellement l'utilisation du téléviseur.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Spécial.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner **Verrouillage**.
3. Appuyer sur le bouton **◀ / ▶** pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt** dans le menu **Verrouillage**.
4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Lorsque le verrouillage est activé, toute pression sur les touches de la face côté du téléviseur provoque l'affichage du message **Verrouillage marche**.

Remarque : L'information **Verrouillage marche** n'apparaît pas à l'écran lorsqu'un touche est pressé sur la façade du téléviseur pendant l'affichage des menus.

Mise en veille automatique

Si vous sélectionnez **Marche** dans le menu déroulant **Arrêt auto.**, l'appareil se commutera automatiquement en mode attente pendant environ dix minutes, après un arrêt de l'émission de la station TV ou l'absence de signal.

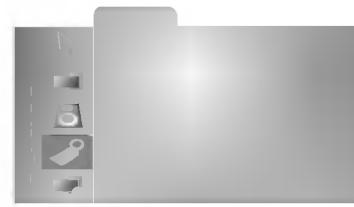
1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Spécial.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner **Arrêt auto.**.
3. Appuyer sur le bouton **◀ / ▶** pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt** dans le menu **Arrêt auto.**.
4. Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Mise en veille

Vous n'avez plus à vous soucier d'éteindre le poste avant d'aller vous coucher. Cette fonction vous permet de mettre automatiquement le téléviseur en mode veille après un certain délai. En appuyant sur la touche **SLEEP** plusieurs fois de suite ou de manière continue, choisissez un délai (en minutes). L'écran affiche '**Ozz ---**' puis, dans l'ordre, **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 et 240**. Le compte à rebours est lancé dès la fin du réglage.

Remarque :

- a. Pour visionner le temps de veille restant, appuyez sur le bouton **SLEEP** une fois.
- b. Pour annuler le temps de veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** jusqu'à ce que l'affichage '**Ozz ---**' apparaisse.
- c. Si vous éteignez l'appareil, le paramètre sélectionné est annulé.



Spécial menu

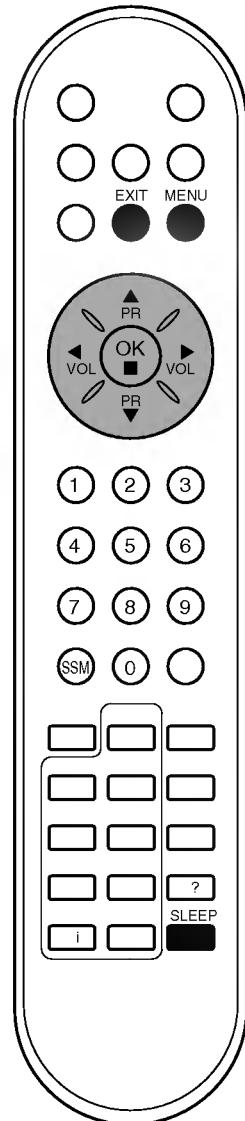


Image dans l'image (en option)

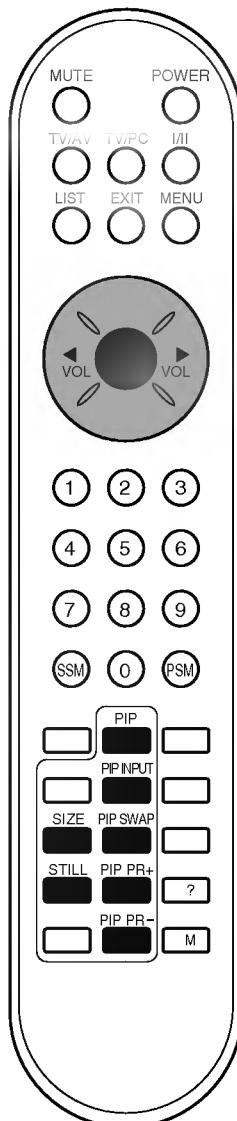
En option :

Image dans l'image est une option.

PIP (Picture In Picture : Image dans l'image) affiche une autre image dans l'image du PC.

Selectionnez le mode TV, AV ou PC pour utiliser la fonction PIP.

Activation - désactivation



Appuyer sur le bouton **PIP** pour obtenir l'image incrustée, rappuyer sur le bouton pour désactiver la fonction.

A chaque pression du bouton le mode de sélection, comme vous pouvez le voir, l'image incrustée se déplace.

► Arrêt ► PIP ► DW1 ► DW2 ► POP1 (Seulement mode PC)

Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour le désactiver.

Sélection du mode d'incrustation (Seulement mode PC)

Actionner la touche **PIP INPUT** pour sélectionner la source de l'image de PIP (sous image).

A chaque pression du bouton le mode de sélection, comme vous pouvez le voir, l'image incrustée se déplace.

► Numéro de programme ► AV1 ► AV2 ► AV3 ► S-Video

Vascularlement entre image principale et image incrustée

Appuyer sur le bouton **PIP SWAP** pour permutez entre l'image principale et l'image incrustée.

Programme de sélection pour l'image incrustée

Appuyer sur les touches **PIP PR + / -** pour sélectionner les chaînes dans l'image PIP. Le numéro de programme sélectionné est affiché juste en dessous du numéro de programme de l'image principale.

Taille de l'image incrustée

Appuyer sur le bouton **SIZE** et la touche **◀ / ▶** jusqu'à obtenir la taille de l'image incrustée désirée. La touche **SIZE** ne fonctionne pas en mode DW1, DW2 et POP1.

Gel de l'image incrustée

Appuyer sur le bouton **STILL** pour faire un arrêt sur image. Appuyez sur n'importe quelle touche pour rétablir la fonction.

Image dans l'image (en option)

Déplacement de l'image incrustée

Appuyer sur le bouton **POSITION** et la touche **▲ / ▼** ou **◀ / ▶** bouton jusqu'à obtenir la position désirée. L'image incrustée se déplace dans le haut/bas ou gauche/droite. La touche **POSITION** ne fonctionne pas en mode DW1, DW2 et POP1.

Programme de recherche

Cette fonction vous permet de chercher toutes les fonctions enregistrées sur 3/12 images incrustées et 9 images principale et de voir votre station préférée entre l'image principale et l'image incrustée.

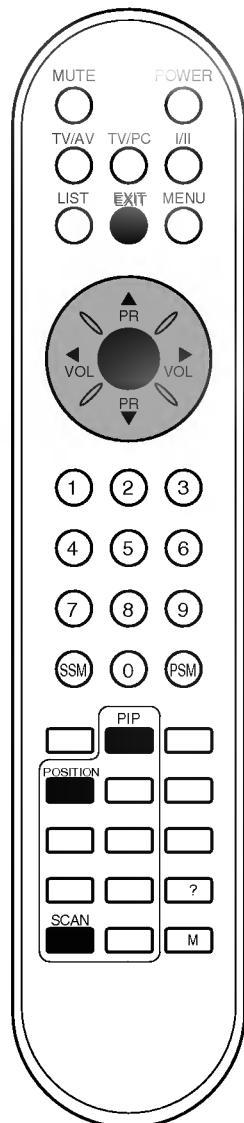
Appuyer sur le bouton **SCAN** pour choisir POP3/POP12/POP9. Les images incrustée/principale choisies recherchent toutes les stations enregistrées.

Appuyer sur le bouton **EXIT** pour désactiver la fonction.

<Caractéristiques>

Condition		Mode PIP				
l'image principale	PIP	PIP	POP3	POP12	POP9	POP1
PC	RF (TV)	RF (TV)	RF (TV) balayage	RF (TV) balayage	PC sonde	RF (TV)
PC	AV	AV	AV sonde	AV sonde	PC sonde	AV
RF (TV)	PC	PC	PC sonde	PC sonde	RF (TV) sonde	x
AV	PC	PC	PC sonde	PC sonde	AV sonde	x

Remarque : La resolution de l'image PIP peut etre diminuée à cause de la taille du PIP.



Télétexte (en option)

La fonction Télétexte (ou Texte TOP) est disponible en option. Par conséquent, seuls les postes sur lesquels le système Télétexte a été installé peuvent recevoir les émissions télétexte en utilisant les touches correspondantes.

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision. Il propose des informations de dernières minute concernant les actualités, la météo, les programmes TV, les valeurs de la bourse, ainsi que de nombreux autres sujets.

Le décodeur télétexte de ce téléviseur est compatible avec les systèmes SIMPLE, TOP et FASTEXT. Un télétexte SIMPLE (standard) contient un certain nombre de pages, que l'on peut sélectionner en tapant directement le numéro correspondant. TOP (Table Of Page) et FASTEXT offrent des méthodes de sélection de page plus modernes, vous permettant d'afficher une page sans connaître son numéro.

Pour activer/désactiver le télétexte

Pour activer le télétexte, appuyez sur la touche **TEXT**.

La première page ou la dernière page sélectionnée s'affiche. Le décodeur de télétexte sélectionne le mode télétexte retransmis par la station.

Deux numéros de page, le nom de la chaîne, la date et l'heure sont maintenant affichés sur la première ligne de l'écran. Le premier numéro de page indique votre sélection, tandis que le second indique le numéro de la page actuellement affichée.

Pour désactiver le télétexte, appuyez sur la touche **TEXT** ou **EXIT**. Le téléviseur réaffiche le mode précédent.

Texte SIMPLE

Sélection des pages

1. Tapez les trois chiffres correspondant au numéro de la page avec les touches NUMEROTÉES.
Si vous tapez un mauvais chiffre, complétez le numéro erroné et recommencez, afin de sélectionner le numéro correct.
2. Pour sélectionner la page précédente ou la page suivante, vous pouvez utiliser la touche **▲** / **▼**.

Programmation des touches de couleur en mode LIST

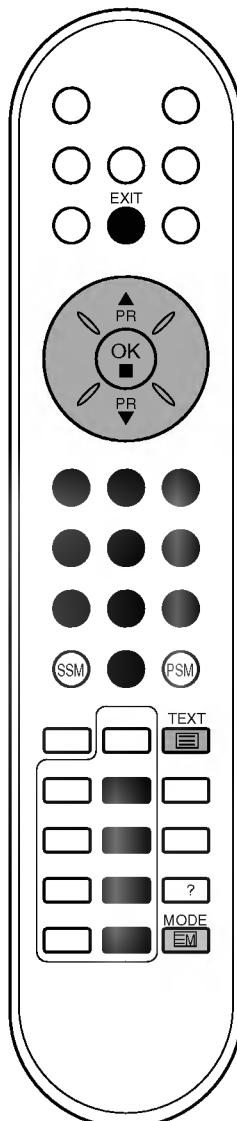
Pour passer en mode LIST lorsque le téléviseur est en SIMPLE, TOP ou FASTEXT, appuyez sur la touche **EM**.

Vous avez la possibilité de programmer quatre numéros de page de votre choix en leur affectant une couleur. Pour les sélectionner, il vous suffira d'appuyer sur la touche de couleur correspondante.

1. Appuyer sur un des boutons colorés.
2. Utiliser le clavier numérique pour sélectionner la page du programme que vous souhaitez voir.
3. Appuyer sur le bouton **OK**, la page sélectionnée sera mémorisée en accès direct sur. Par la suite, vous pourrez sélectionner cette page en accès direct en appuyant sur ce même bouton coloré.
4. Les trois autres touches colorées peuvent être programmées de la même manière.

Remarque : Lorsque vous utilisez la fonction PIP en mode PC, sélectionnez l'image incrustée : **PIP**, **DW1**, **DW2**, **POP1**.

Si vous choisissez **PIP** en mode PC, le texte à l'écran risque d'être instable.



Télétexte (en option)

Texte TOP (en option)

Le guide utilisateur situé en haut de l'écran affiche quatre zones colorées en rouge, vert, jaune et bleu. La zone jaune désigne le groupe suivant, la zone bleue le bloc suivant.

Sélection des groupes/blocs/pages

1. La touche BLEU permet de passer d'un bloc au suivant.
2. La touche JAUNE permet de passer au groupe suivant (avec fin de page automatique au bloc suivant).
3. La touche VERTE permet d'afficher la page suivante (avec fin de page automatique au groupe suivant). Vous pouvez également utiliser la touche ▲.
4. La touche ROUGE permet de revenir en arrière. Vous pouvez également utiliser la touche ▼.

Sélection directe des pages

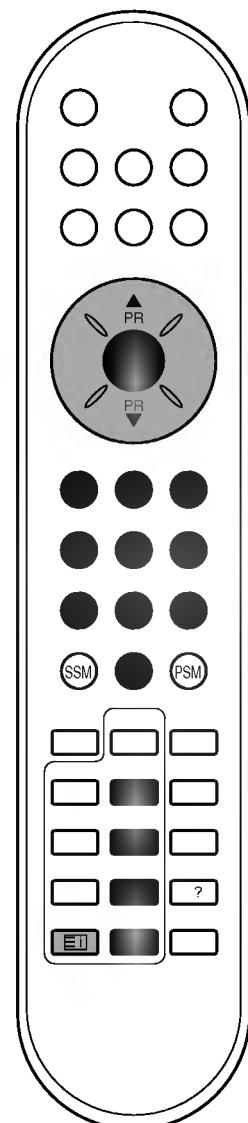
En mode TOP, comme en mode SIMPLE, vous pouvez sélectionner une page télétexte en tapant les trois chiffres correspondant à son numéro avec les touches NUMEROTEES.

FASTEXT

Les pages télétexte sont codées en fonction des cases colorées figurant en bas de l'écran. Pour sélectionner une page, il suffit d'appuyer sur la touche de couleur correspondante.

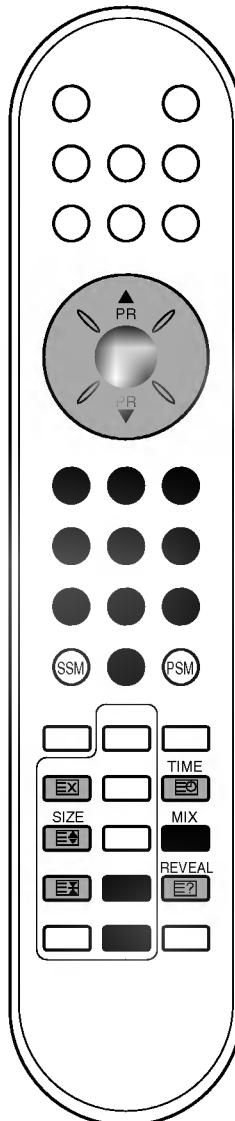
Sélection des pages

1. Sélectionnez la page d'index en appuyant sur la touche **E1**.
2. Vous pouvez sélectionner les pages codées en fonction des cases colorées en appuyant sur la touche de couleur correspondante.
3. En mode FASTTEXT, comme en mode SIMPLE, vous pouvez sélectionner une page télétexte en tapant les trois chiffres correspondant à son numéro avec les touches NUMEROTEES.
4. Pour sélectionner la page précédente ou la page suivante, utilisez la touche ▲ / ▼.



Télétexte (en option)

Fonctions télétexte spéciales



INFORMATIONS CACHEES

Certaines pages contiennent des informations cachées (solutions de devinettes ou d'énigmes, par exemple). Une simple pression sur la touche permet d'afficher les informations cachées.

Une seconde pression cache à nouveau les informations.

SIZE (TAILLE)

Cette fonction permet de doubler la taille des lettres à l'écran.

Une simple pression sur la touche agrandit la moitié supérieure de la page.

Une deuxième pression agrandit la moitié inférieure de la page.

Une troisième pression restaure l'affichage initial.

MISE A JOUR

Cette fonction permet d'afficher l'image TV, pendant la recherche d'une page télétexte. Le symbole  apparaît alors dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque la page mise à jour est disponible, le symbole  est remplacé par le numéro de la page.

Appuyez sur cette touche pour visualiser la page de télétexte mise à jour.

HOLD (STILL)

Interrompt le défilement automatique des pages pour les pages télétexte comprenant plusieurs pages écran. Le nombre de pages écran et le numéro de celle qui est actuellement affichée apparaît normalement au-dessous de l'heure. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le symbole stop apparaît dans le coin supérieur gauche de l'image et le défilement automatique des pages écran est bloqué. Une nouvelle pression permet de relancer le défilement.

MIX

Les pages télétexte apparaissent en surimpression sur l'image TV.

Pour faire disparaître l'image TV, appuyez sur cette touche.

TIME

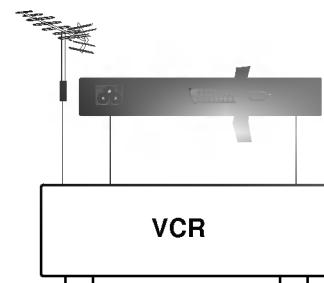
Pour afficher l'heure en haut à droite de l'écran pendant la retransmission d'un programme de télévision. Pour la faire disparaître, appuyez sur la touche. En mode télétexte, pressez le bouton pour sélectionner un numéro de sous-page. Le numéro de sous-page est affiché en bas de l'écran. Pour garder ou changer la sous-page, presser les boutons Rouge/Verte ou **▲** / **▼**. Presser encore pour quitter la fonction.

Branchements externes

Vous pouvez raccorder à votre téléviseur d'autres appareils externes (magnétoscopes, caméscopes, etc.). Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.

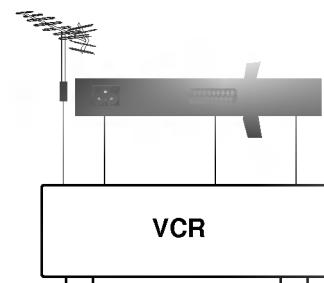
Via la prise de l'antenne

1. Raccordez la sortie RF du magnétoscope à la prise d'antenne située à l'arrière du téléviseur.
2. Raccordez le câble de l'antenne à l'entrée RF du magnétoscope.
3. Affectez au canal vidéo de votre magnétoscope le numéro de programme de votre choix, en suivant la procédure décrite dans la section 'Programmation manuelle'.
4. Sélectionnez le numéro de programme affecté au canal vidéo.
5. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope.



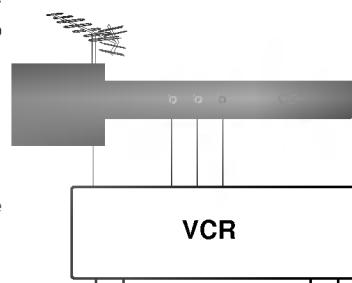
Via la prise Péritel

1. Raccordez la prise Péritel du magnétoscope au connecteur Péritel du téléviseur.
2. Si votre magnétoscope émet un signal de commande, le téléviseur passe automatiquement en mode **AV1**. Si vous souhaitez quitter momentanément le mode de réception Magnétoscope au profit du mode réception antenne appuyer sur les touches **▲** / **▼** ou sur les numéros de chaînes.



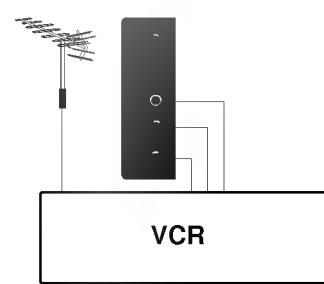
Sinon, appuyez sur la touche **TV/AV** de la télécommande pour sélectionner **AV1**. L'image lue sur le magnétoscope apparaît sur l'écran.

Vous pouvez également enregistrer sur cassette vidéo les programmes reçus par le téléviseur avec les prises de sortie audio et vidéo.



Prises d'entrée Audio/Vidéo

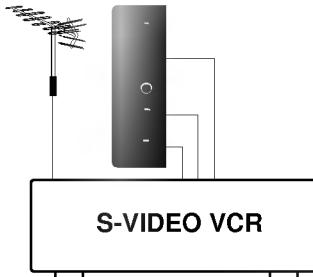
1. Raccordez les prises de sortie audio et vidéo du magnétoscope aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **TV/AV** pour sélectionner **AV2** ou **AV3**.
3. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope. L'image lue sur le magnétoscope apparaît à l'écran.



Remarque : Si votre magnétoscope ne dispose que d'une sortie mono, vous devrez connecter ce dernier à la prise **AUDIO L/MONO** gauche située du téléviseur.

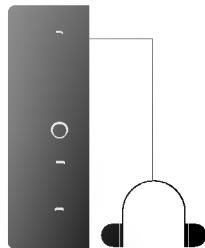
Branchements externes

Prises d'entrée S-Vidéo/Audio (S-Video) (en option)



Lorsque vous raccordez un magnétoscope S-VIDEO à la prise S-VIDEO, la qualité de l'image est nettement améliorée.

1. Raccordez la prise S-VIDEO du magnétoscope à la prise S-VIDEO située du téléviseur.
2. Raccordez le câble audio depuis le magnétoscope S-VIDEO jusqu'aux prises **AUDIO** situées du téléviseur.
3. Sélectionnez **S-Video** en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **TV/AV**.
4. Appuyez sur la touche **PLAY** du magnétoscope.
L'image de lecture du magnétoscope s'affiche sur l'écran.



Prise pour casque

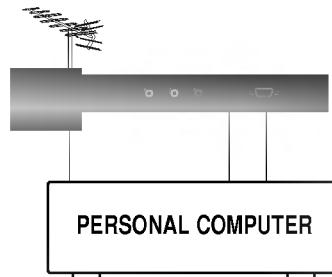
Introduisez la fiche du casque dans la prise pour casque du téléviseur. Vous pouvez écouter le son au moyen du casque. Pour régler le volume du casque, appuyez sur la touche **◀ / ▶**. Si vous appuyez sur le bouton **MUTE**, seul le son émis par le haut-parleur du téléviseur est coupé.

Branchements à un PC

Branchement du PC (D-Sub jack)

1. Connecter la prise externe du moniteur à la prise entrée du PC situé au dos de l'appareil.
2. Connecter le câble audio depuis le magnétoscope PC jusqu'aux prises **PC SOUND** situées du téléviseur.
3. Appuyer sur le bouton **TV/PC** pour sélectionner la fonction PC.
4. Allumer le PC et l'écran apparaît sur l'appareil.
Ce dernier peut être utilisé comme le moniteur du PC.

Remarque: Si vous possédez un produit Apple Macintosh, vous devez absolument utiliser un boîtier adaptateur.



Caractéristiques techniques d'affichage

MODE	Resolution	Horizontal Frequency(KHz)	Vertical Frequency(Hz)
VGA	640x480	31.4KHz	60Hz
	640x480	35KHz	67Hz
	640x480	37.5KHz	75Hz
	640x480	43.2KHz	85Hz
(MAC)	800x600	35.1KHz	56Hz
	800x600	37.8KHz	60Hz
	800x600	48KHz	72Hz
	800x600	46.8KHz	75Hz
	800x600	53.6KHz	85Hz
	832x624	49.7KHz	75Hz
XGA	1024x768	48.3KHz	60Hz
	1024x768	56.4KHz	70Hz
	1024x768	60KHz	75Hz
	1024x768	68.6KHz	85Hz
WXGA	1280x768	39.5KHz	50Hz
	1280x768	47.6KHz	60Hz

(Forme d'entrée de Sync : séparé)

Remarque :

- a. Lors de la mise en service, la température trop basse de l'appareil peut engendrer un phénomène de vacillement d'image. Ce phénomène est tout à fait normal.
- b. Dans la mesure du possible, utilisez le mode vidéo VESA 1,024x768 à 60Hz qui offre une qualité d'image optimale pour votre moniteur à cristaux liquides (LCD). Si vous utilisez un autre mode, certaines images mises à l'échelle ou traitées peuvent apparaître. Ceci est typique de l'écran à cristaux liquides car il a une résolution fixe de VESA 1,024x768 à 60Hz.
- c. Certains défauts de points peuvent apparaître sur l'écran, tels que des spots de couleur rouge, verte ou bleue. Cependant, cela n'aura aucun impact ni aucun effet sur les performances du moniteur.
- d. N'appuyez pas votre doigt sur l'écran à cristaux liquides pendant une période prolongée, car cela peut provoquer l'apparition d'images rémanentes.
- e. Lorsque l'écran PC apparaît sur le poste, certains messages peuvent s'afficher sur l'écran, et le message est différent selon la version du système Windows (Win 98, 2000). Si un message quelconque s'affiche, cliquez sur "Next" d'une manière répétée jusqu'à ce que le message de fin apparaisse.
- f. Si le message "**Hors Fréquence**" apparaît sur l'écran, ajustez le PC comme dans la section de cahier des charges de moniteur de Displayable.

Mode DPM (gestion de l'alimentation de l'affichage)

Lorsque le PC est en mode de sauvegarde d'énergie automatiquement le moniteur se mettra en veille.

Remarque : Utilisez le câble PC fourni. Sinon, le mode DPM risquerait de ne pas fonctionner.

Branchements à un PC

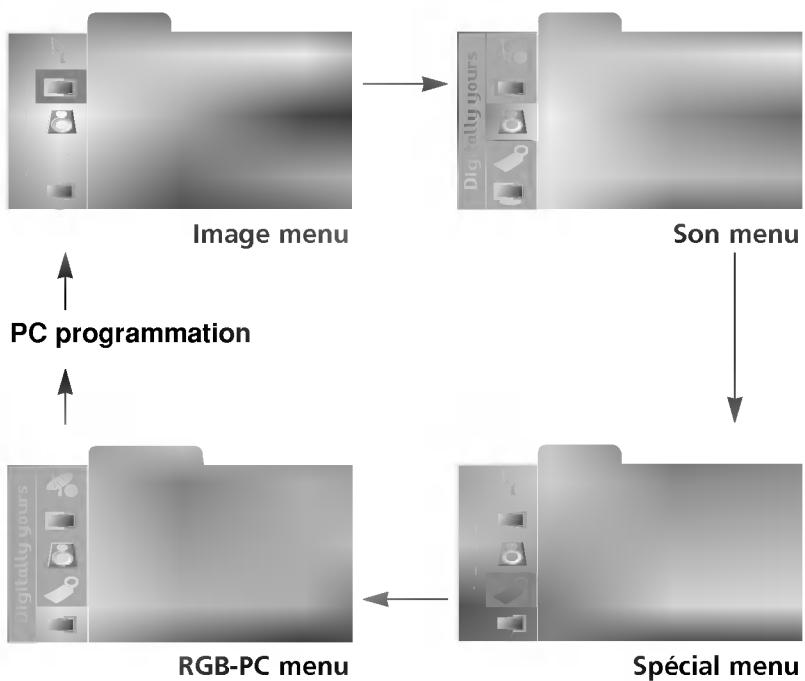
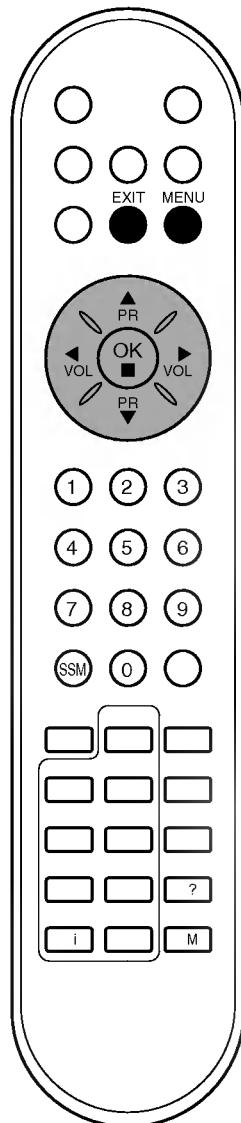
Sélection des menus

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼**, pour obtenir l'affichage de chaque menu.
2. Appuyer sur le bouton **OK** ou **►** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner une option de menu.
3. Changer le paramétrage d'une option dans le sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton **◀ / ►**.

Pour aller au menu de niveau supérieur, utiliser le bouton **OK** et pour aller au menu de niveau inférieur, appuyer sur le bouton **MENU**.

Remarque :

- a. Voir la section 'ajustement image' pour ajuster l'image.
- b. Voir la section 'ajustement son' pour ajuster le son.
- c. Voir la section 'modes TV, AV et PC' pour sélectionner TV, AV1, AV2, AV3, S-Video, ou RGB-PC.



Branchements à un PC

Fonction PC

Vous pouvez régler la position horizontale / verticale, la horloge, la phase, la configuration automatique de l'image selon vos préférences.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner le menu RGB-PC.
2. Appuyer sur la touche **OK** ou **►** et la touche **▲ / ▼** pour sélectionner l'image désirée.



3. Appuyer sur la touche **◀ / ▶** afin d'activer les réglages appropriés.

Position H / Position V

Cette fonction vous permet d'ajuster votre image gauche/droite et haut/bas à votre convenance.

Horloge

Cette fonction vous permettra de minimiser les barres verticales et ombres visibles sur le fond de l'image. Et la taille horizontale de votre image changera aussi.

Phase

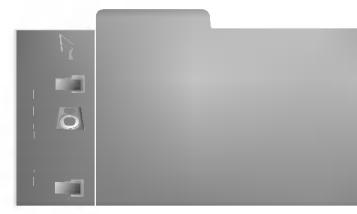
Cette fonction vous permet de régler le bruit horizontal et d'affiner la dureté de l'image.

Auto-configuration

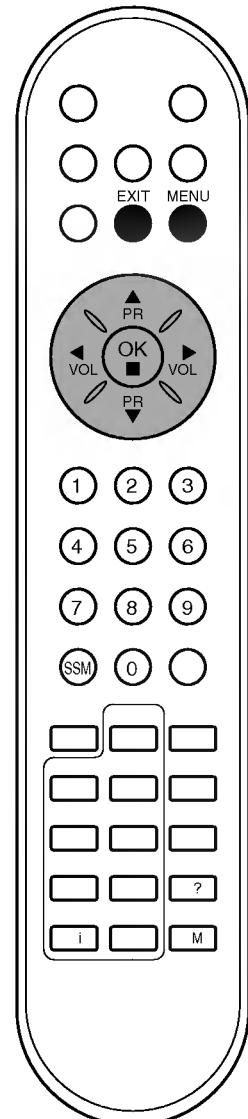
Cette fonction vous permet d'ajuster automatiquement la position de l'image, l'horloge et la phase. Les menus disparaîtront après quelques secondes pendant le processus de configuration automatique.

Remarque : Certains graphismes peuvent ne pas être visibles avec netteté. Si le résultat n'est pas satisfaisant, ajuster l'horloge, la phase et la position manuellement.

4. Appuyez sur la touche **OK** pour mettre le réglage en mémoire réglage de l'image des PC moniteur.
5. Appuyez sur la touche **EXIT** pour retourner en mode PC.



RGB-PC menu



Dépannage

Symptômes:

Pas d'image, pas de son

Son correct, image de mauvaise qualité

Image brouillée

Image brouillée

Lignes ou raies sur l'image

Mauvaise réception de certains canaux

Pas de couleur

Mauvaise qualité de la couleur

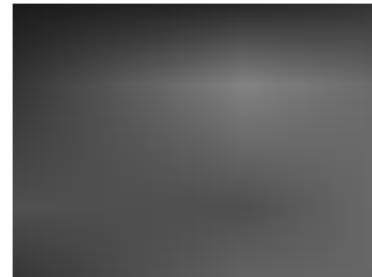
La télécommande ne fonctionne pas

Position incorrecte

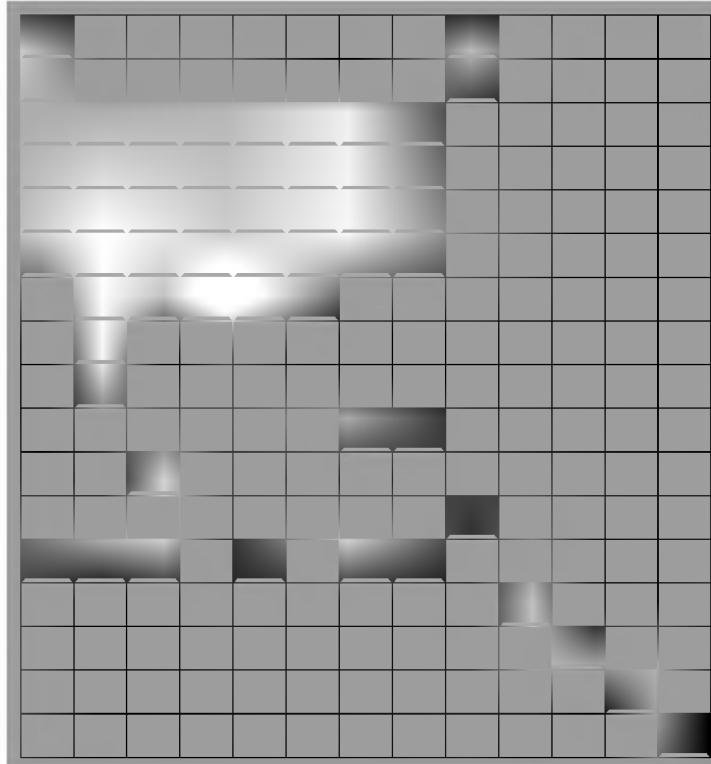
Bandes ou raies verticales présentes sur le fond

Parasites visualisés horizontalement

Affichage d'un message concernant le câble d'interface



Effectuez les vérifications et les réglages suivants:



Prise secteur (branchée, sous tension)

Avez-vous allumé le téléviseur?

Essayez un autre canal (signal faible)

Vérifiez l'antenne (est-elle branchée?)

Vérifiez l'antenne (câble défectueux?)

Vérifiez l'antenne

Recherchez des interférences locales

Réglez le contraste

Réglez la luminosité

Réglez la couleur

Réglez le volume

Vérifiez les piles de la télécommande

Vérifiez les prises A/V (avec un magnétoscope)

Auto-configuration ou réglez la position H/V

Auto-configuration ou réglez la Horloge

Auto-configuration ou réglez la Phase

Le câble d'interface est-il connecté ou débranché ?

Remarque

